媒介影響與民意再現 國際學術研討會

# 電子平台與民間投票

#### 香港大學 民意研究計劃 總監 鍾庭耀 香港大學 民意研究計劃 科技經理 馬晉彥 2014年3月



香港大學民 香港大學民				ne, The Unive	rsity of Hong			完  大學地圖	查詢 網站指南	
最新內容 新聞公報	民意調查	民意日誌	研究報告	專題項目	民意平台	民意專欄	網上資源	檔案資料	關於我們	
港大民研發放特首及問責司局長民望數字 透回										
Like 0	Tweet 0	<b>8+1</b> 0								
2014年3月11日 新聞公報										

#### |特別宣佈|公報簡要|最新數據|民意日誌|分析評論|未來發放(暫定)| |詳細结果(特首民望/主要官員民望)|

#### <u>特別宣佈</u>

在促進學術研究和理性討論的基礎上,香港大學民意研究計劃(民研計劃)今日在發放各項民望數字之餘,更加把關鍵原始數據上載到《香港大學民意網站》(http://hkupop.hku.hk),包括特首評分、被訪者性別、年齡組別、以及加權指數。這種透明度,已經超過一般學術與專業要求,希望社會人士珍惜。學者專家使用及引用有關數據時,請按照學術慣例列明出處。

• 下載原始數據:2014年3月11日公布之特首評分

#### 公報簡要

民研計劃在2014年3月3至6日期間,透過真實訪員以隨機抽樣方式,成功以電話訪問1,017名香港市民。調查顯示,特首梁 振英的最新支持度評分為47.5分,支持率為25%,反對率為56%,民望淨值為負31個百分比,跟兩星期前變化不大。司長方 面,政務司司長林鄭月娥的最新支持度評分為61.2分,支持率為54%,反對率為9%,民望淨值為正45個百分比,比一個月 前明顯下跌6個百分比。在發表財政預算案約一星期後,財政司司長曾俊華的最新支持度評分為55.1分,支持率為42%,反 對率為20%,民望淨值為正22個百分比。至於律政司司長袁國強,支持度評分為51.8分,支持率為30%,反對率為15%,民 望淨值為正15個百分比。林鄭月娥仍然是民望最高的司長。局長方面,對比一個月前,十二位局長中七人的支持率淨值下 跌,五人上升。當中,只有環境局局長黃錦星的支持率淨值變化超過抽樣誤差,下跌7個百分比。眾局長之中,只有吳克 儉和陳茂波的民望出現負值,分別為負25和負33個百分比。高永文繼續是民望最高的局長,民望淨值達正75個百分比。根 據民研計劃的標準,高永文屬於「表現理想」,林鄭月娥及張建宗屬於「表現成功」,黎棟國、曾俊華、張炳良、黃錦 星、蘇錦樑、曾德成及吳克儉屬於「表現一般」,陳家強、譚志源、袁國強和鄧國威屬於「表現不彰」,梁振英及陳茂波 屬於「表現失敗」,沒有官員屬於「表現拙劣」。在95%置信水平下,各項百分比的最高抽樣誤差為+/-4個百分比,評分 及支持率淨值誤差另計,調查的回應率為66%。

》 香	<b>告大學民</b> 第 港大學民意				e, The Univers	sity of Hong Ko	ong 🔍 資料	授尋		
內容	新聞公報	民意調查	民意日誌	研究報告	專題項目	民意平台	民意專欄	網上資源	檔案資料	關於我們
氏	意調查									返回
		3	安照主題及項	<b>頁目排列</b>  按照	贸最新發放排	列 檔案資料	- 民意調査			
		参	考資料 - 政治	人物評分數據	匯集 参考資	矜料-政治團體	評分數據匯	集		
	<u>特首民望</u>			項目簡介	首次調查	首次上網	最新調查		最新發放	
	單元編號:01			常見問題	29-31/8/1996	17/11/2000	3-6/3/2014		11/3/2014	
							最新調查		最新發放	
	市民對特首導	梁振英支持度:	評分	項目內容	問卷題目		3-6/3/2014		11/3/2014	
	市民支持特益	首梁振英比率		項目內容	問卷題目		3-6/3/2014		11/3/2014	
	政府民望			項目簡介	首次調查	首次上網	最新調查		最新發放	
	單元編號: 07			常見問題	8-10/12/1992	28/6/2000	7-20/2/201	4	25/2/2014	
							最新調查		最新發放	
	市民對特區政	如何表現滿意:	程度 [+]				7-20/2/201	4	25/2/2014	
	市民對特區」	政府信任程度		項目內容	問卷題目		9-12/12/20	13	17/12/2013	
	主要官員民	闼		項目簡介	首次調查	首次上網	最新調查		最新發放	
	單元編號: 02, 1	_		常見問題	10-15/4/1997		3-6/3/2014		11/3/2014	
							最新調查		最新發放	
	各司長民望	[+]					3-6/3/2014	4	11/3/2014	
	各局長民望	[+]					3-6/3/2014	4	11/3/2014	
	各候任問責的	言員合適程度		項目內容	問卷題目		28-29/6/20	012	5/7/2012	
	行政會議成員	員民望		項目內容	問卷題目		21-24/1/20	014	4/2/2014	
	副局長及政注	台助理的民望	調查	項目內容	問卷題目		4-9/1/2010	D	19/1/2010	
	議員民望			項目簡介	首次調查	首次上網	最新調查		最新發放	
	單元編號: 07, )	08		常見問題	25/9/1996	27/6/2000	16-19/1/20	)14	23/1/2014	
							最新調查		最新發放	
	十大立法會詞	義員評分		項目內容	問卷題目		16-19/1/20	014	23/1/2014	
	市民對立法讀	會議員表現滿	意程度[+]				14-28/12/2	2011	19/1/2012	

香酒	香港大學民意網站 HKU POP SITE 香港大學 社會科學學院   大學地圖   查詢   網站指南   香港大學民意研究計劃 Public Opinion Programme, The University of Hong Kong      (         」         資料 提尋										
最新內容	新聞公報	民意調查	民意日誌	研究報告	專題項目	民意平台	民意專欄	網上資源	檔案資料	關於我們	
數	表 Table								ì	20	

而家想請你用0-100分評價你對特首梁振英既支持程度,0分代表絕對唔支持,100分代表絕對支持,50分代表一半半,你會俾幾多 分特首梁振英呢?(按次計算)

Please use a scale of 0-100 to rate your extent of support to the Chief Executive Leung Chun-ying, with 0 indicating absolutely not supportive, 100 indicating absolutely supportive and 50 indicating half-half. How would you rate the Chief Executive Leung Chun-ying? (per poll)

Date of survey			支持度	標準誤差	評分人數	認知率
Date of survey	Total Sample	Sub-sample	Support Rating	Standard Error	Number of Raters	Recognition Rate
3-6/3/2014	1017	1017	47.5	0.8	998	98.1%
17-20/2/2014	1031	1031	46.4	0.8	1004	97.4%
4-6/2/2014	1030	1030	47.9	0.8	1014	98.5%
18-22/1/2014	1014	1014	47.0	0.8	990	97.6%
15/1/2014	1017	1017	48.9	0.8	1001	98.4%
2-6/1/2014	1018	1018	45.6	0.8	1004	98.6%
16-19/12/2013	1018	1018	45.0	0.8	994	97.7%
3-5/12/2013	1006	1006	42.0	0.8	992	98.6%
14-21/11/2013	1026	1026	40.0	0.8	1004	97.8%
4-7/11/2013	1008	1008	41.2	0.8	989	98.1%
18-24/10/2013	1018	1018	44.0	0.8	1000	98.2%
3-8/10/2013	1009	1009	48.1	0.8	988	97.9%
23-26/9/2013	1013	1013	49.4	0.8	984	97.2%
3-5/9/2013	1006	1006	45.7	0.8	987	98.1%
15-20/8/2013	1015	1015	43.7	0.8	983	96.8%
1-8/8/2013	1002	1002	45.7	0.8	981	97.9%
22-25/7/2013	1032	1032	45.1	0.8	1010	97.8%
2-5/7/2013	1001	1001	46.5	0.8	982	98.1%
13-19/6/2013	1040	1040	46.2	0.8	1016	97.7%
3-5/6/2013	1012	1012	46.7	0.8	984	97.3%
20-23/5/2013	1023	1023	46.7	0.8	986	96.4%
2-7/5/2013	1017	1017	49.0	0.7	1004	98.7%

#### 彭定康、董建華、曾蔭權及梁振英評分比較(按月計算)

Comparison between Ratings of Chris Patten,

Tung Chee-hwa, Donald Tsang Yam-kuen and Leung Chun-ying (monthly average)



影定康出任邊督任朝(由7/1992 至 6/1997) Chris Patten as Governor (from 7/1992 to 6/1997) 董建兼出任物首任詞 (由7/1997 至 3/2005) Tung Chee-hwa as CE (from 7/1997 to 3/2005) 鬱倦硬出任物首任朝(由6/2005 至 6/2012) Donald Tsang as CE(from 6/2005 to 6/2012)

梁橋英出任特首任朝(由7/2012 至今) Leung Chun-ying as CE(from 7/2012 to now)

調查 民意日誌 研究報告 專題項目 民意平台 民意專欄 網 」 自2007年1月起在《香港大學民意網站》 開設「民意日誌」專頁,以按日形式紀錄每日大事,及提供 調查數字。民研計劃的目的,是提供準確的資料讓讀者自

)原因。「民意日誌」在2007年1月17日開始運作,初時只提 和特首民望數字。時至今日,「民意日誌」已經收錄了2006年1月1日起的大 ;之中。

與慧科訊業有限公司合作,從7月24日起,「民意日誌」中的每日大事紀錄由 ;,按日提供給民研計劃,經民研計劃核實後隨即上載到「民意日誌」,為請

了可以透過「民意日誌」查閱大事紀錄外,亦可查閱更多按日民調數字,包 民望等9個民調項目。在可見未來,「民意日誌」的內容會不斷更新和擴充。

府/司長民望	民情指數
1	最後日期: 2014-03-14
<b>事纪要</b> 和社評項目超過25%者	◎ 佔翌日報章頭條和社評項目超過50%
	■ 出任特首的假設投票結果
程度 1	■ 續任政務司司長的假設投票結果 ■ 續任財政司司長的假設投票結果 ■ 續任律政司司長的假設投票結果

## POPCON 普及民意平台



## POPCON 普及民意平台-- 討論區

			中文	English  簡7	个 服務條款 聯絡	我們 香港大學民意	研究計劃附屬網站
主頁 民意討論 每週問題 時事	事新聞		獎品	專頁 利	遺分計算	得獎名單	競猜遊戲
答問題 / 參通			Â			example@popd	on.hk
					登入密碼: 未有帳 <del>間</del>	虓?現在註冊!	登入
			. رو رو ۲	<b>してい</b> 調覧人次			
民研討論」守則				81			
意:請適當使用「民意討論」				67	港大會民研業	POP手機	
POPCON 用戶 "登入" 後,首次分享此頁可獲10	10PopCo	ins 📘	<b>子</b> 分割	Share	民研社	POP于彼	應用在式
. <mark>題分類:</mark> 全部,每日熱話,立法會選舉 2012,意見收集,民產	意專欄,	時事新	聞,眾言	堂	Petitonin Series	「和平佔中 "OCLP" Delik	」商討系列 peration Series
主題	<b>劉黤</b> 人次	POP	回覆 次數	結束時間 🔻	在Facebook」	■	
言堂 - 你對新一份施政報告有何期望? (民生方面)	102	0	1	2013-11-16 23:59	popeon bi	OPCON 普及民意	平台
言堂 - 你對新一份施政報告有何期望? (經濟方面)	18	0	0	2013-11-16 11:59		業好 PCON 普及民意平台	淋れて -
言堂 - 你對新一份施政報告有何期望? (政治方面)	43	0	2	2013-11-16 11:59			PLAN O
體而言,你有幾支持或反對盡快擴建本港三個垃圾堆填區?	166	2	7	2013-09-07 23:59			
有意見認為,特首選舉需要有預選機制,確保候選人不會對抗中 , 避免出現憲制危機	265	8	95	2013-06-04 23:59		1	4
·會上有意見認為,2017年特首選舉的提名委員會應由普選產生,以 F合基本法中「有廣泛代表性」的要求	376	8	100	2013-06-04 23:59	Facebook a	社群外掛元件	
	•				f	<b>(十一)</b> 瀏覽人	次: 474 <b>,956</b>
					<b>?</b> ● 競猜	遊戲	
					(MA)PopCo	oins : 이 이	1050
					規則		

POPCON 普及民意平台 – 競猜遊戲



## POPCON 普及民意平台 – 競猜遊戲

❤ 美國總統選舉2012競猜遊戲	(2012年10月24日 至 2012年11月05日)	電郵地址: example@popcon.hk			
	照片來源: 維基百科	登入密碼: 未有帳號?現在註冊! 登入 或 ✔ 以 Facebook 登入 / 註冊			
奥巴馬	羅姆尼	■ 居研業 ■ POP手機應用程式			
	<mark>遊戲規則</mark> 悤共必須輸入538票 丨每日競猜可獲150 PopCoins	で和平佔中」商討系列 "OCLP" Deliberation Series			
請估計各候選人所得的選舉人緊		在Facebook上找尋我們			
已輸入0票 ◎票	未輸入 538 票	日 満好       258 人對 POPCON 普及民意平台講好。			
<b>奥巴馬</b>	<b>羅姆尼</b>				
美國總統選舉所	得的選舉人票走勢圖	✔ Facebook 社際外掛元件			
360 340 320 300		<b>f ⊻ 2 +</b> 瀏覽人次: 474,963 續請遊戲			
◎ 280 ● 260 ● 260		###PepCeins : 001050			
240 220	mark and a second a	最近用戶競猜資料 與巴馬:羅姆尼 更新			
200		270:268 1年前			
180	04Nov	274:264 1年前			

POPCON 普及民意平台 – 競猜遊戲



## 流動應用程式



## 流動應用程式 – POP App



## 流動應用程式 – POPVOTE App



## 流動應用程式 – WAPOR 2012





























### 3.23 民間全民投票 - 實體票站設計







#### 3.23 民間全民投票-15個實體票站分佈



# 3.23 民間全民投票 - 實體票站情況









## 3.23 民間全民投票 - 實體票站情況

















#### 3.23 民間全民投票 - 媒體報道



A19






3.23 民間全民投票 - 媒體報道

### Public's view 'will count in CE poll'



A voter in the mock poll at Polytechnic University. Some disabled voters felt insulted after the organisers decided not to count their votes because of a change in the ballot's format. Photo : Edward Wong

### Thousands queue to vote in mock election

Ada Lee ada.lee@scmp.com

Thousands stood in long queues to cast ballots in yesterday's mock election for the city's new leader.

They said the wait was worth the opportunity to express their political views. Some travelled for up to an hour to get to the main polling station at Polytechnic University, in Hung Hom, only to stand in line when the online voting system broke down. Many cast blank ballots, saying

none of the three candidates would make a suitable chief executive. Others said they cherished the chance to express their views since they had no say in the election on Sunday.

At the university, some people waited for as long as half an hour in the 200-strong queue before they could cast their votes.

A marketing lecturer at the university took the time to vote for Henry Tang Ying-yen before going to class to give a lecture

Surnamed Tai, she said she had been unable to log on to the online voting system in the morning. "It was more difficult to get onto the online system than to buy tickets for Lady Gaga's concert," she said.

#### none of the candidates had initiatives to narrow the wealth gap.

Of the 16 people the South China Morning Posttalked to, five cast blank votes, four voted for Tang, one for Ho and another for Leung. The others re-

fused to disclose their choice. Separately, some disabled voters said they felt insulted after the mock election's organisers decided not to count their votes because of a change in the ballot's format. About 200 of them voted yesterday before the University of Hong Kong's public opinion programme announced that paper ballots should be placed into envelopes with the voters' identity card numbers written on them.

"That's just wrong," said Tony Shing Li-lim from the Hong Kong Federation of the Blind.

He also criticised the organisers for requiring voters to write their identity card numbers on the envelopes, saying that was against the principle of democratic elections. which guarantee secret ballots.

Dr Robert Chung Ting-yiu, the programme's head, said vote counters would discard the envelopes once they were opened, and would not make any connection between people's ID card numbers and who

#### Opinion surveys and the exposure of scandals by media will be major factors in result, experts say

#### **Colleen** Lee colleen.lee@scmp.com

Public opinion and the media's exposure of scandals have shaped the voting preference of the 1,193 Election Committee members like never before, experts say, with the decision on the next chief executive expected tomorrow.

The past months have seen the media expose everything from the illegal basement under a home owned by Henry Tang Ying-yen's wife to the notorious dinner attended by members of Leung Chun-ving's campaign team and a controversial businessman known as "Shanghai Boy". The dinner led to questions about "black gold politics", or collusion with triads.

Many stories were credited to unnamed sources-leading to suspicion that rival candidates or their supporters were behind the negative attacks. Dr Chung Kim-wah, an assistant

professor of applied social sciences at Polytechnic University, said: "[The scandals] had a certain impact on Leung and Tang. But [the question of whether Election Committee members may change their voting preferences due to public opinion

still hangs in the air. He added: "In Hong Kong's smallcircle election, most people cannot vote [for their chief executive]. Their views can only be expressed by opinion polls. So beating rivals in popularity polls has become a way for candidates to gain political capital."

The Liberal Party - originally a stronghold of support for its former member Tang, to whom it provided 62 nominations - said on Wednesday its members and allies would be given free choice between casting a blank vote or opting for Tang.

But the party's leaders said they would cast blank ballots to reflect the feelings of the public, party chairwoman Miriam Lau Kin-yee said. Ocean Park boss Allan Zeman also



nominated Tang, but said he would have to close the gap to within 20 percentage points of Leung in the polls to justify voting for him. Tang, once tipped as Beijing's

favoured candidate, enjoyed a slight advantage over Leung in polls in the middle of last year.

But Tang's admission of an extramarital affair in October saw him fall behind Leung, who led by 30 percentage points at the height of Tang's illegal structure row in February.

Chung said the fact that revelations about the 2,200 sq ft basement at the house in Kowloon Tong dripped out in several big-circulation newspapers over a few days made it "obvious it was carefully plotted". He said: "The revelation did affect

the election, in particular hitting Tang's popularity.

Chung said the long-running story of Leung's failure to declare a conflict of interests while serving on the judging panel for a 2001 design competition for the West Kowloon arts hub may have raised questions about his integrity.

The row was first reported by Eastweek magazine, part of Sing Tao News Corporation, chaired by Tang nominator Charles Ho Tsu-kwok. The government confirmed later

that an entrant had suspected links with Leung, having named his company DTZ as its property adviser.

Professor Clement So York-kee, of the school of journalism and communication at Chinese University, said media coverage "probably indirectly affected" the public's perception of the candidates.

"The general public cannot take part in the [Election Committee] vote, but may reflect their views through opinion polls. The findings can be used for reference for the central government and various sectors," he said.

State leaders including Premier Wen Jiabao (温家寶) and Wang Guangya (王光亞), director of Beijing's Hong Kong and Macau Affairs Office, say the city's next leader would need a high degree of public acceptance. So said the media was delivering

negative news about both leading candidates at the same time.

"The media play a positive role in revealing the scandals as the public can thus know more about [the two front runners] ... Possible future candidates can then be more cautious,'

# **LEUNG ALMOST HOME AS PLEDGES ROLL IN**



CHIEF EXECUTIVE ELECTION

### Hackers fail to deter voters in mock CE poll

Ordinary Hongkongers queue patiently to have their

#### Ada Lee and Tanna Chong

Hackers' attacks on the online polling system for the simulated chief executive election yesterday failed to deter Hongkongers from queuing outside polling stations for the chance to cast their ballots, which they are not entitled to in tomorrow's election.

Dr Robert Chung Ting-yiu, director of the Public Opinion Programme at the University of Hong Kong, said unusual activity had been noticed in the system shortly after 7am. Computers could not connect to the University of Hong Kong's server, and the main polling station at Polytechnic University switched from electronic to paper ballots at around 10.30am. By about noon, 11 of the 15 polling ations had resumed electronic bal-

loting. The others, including the main station at Polytechnic University, still relied on paper ballots. Jazz Ma, the university's information technology manager, said the source of the hacking appeared to be local. "Since the design prevents

s access it must

have been

"selfish" for not pledging to maintain or lower the nomination threshold for prospective candidates in the 2017 chief executive election. Chung said last night that he expected the online system to have re-

queued to cast his vote after finishing

The pan-democrats' chief execu-

9.30am to find the system out of ac-

tion. He used the occasion for a little

electioneering, criticising rival candi-

date Leung Chun-ying for being

orking in Shenzhen.

choice in future," he said.

covered by late last night. Voting in

Former Executive Council convenor sees number of supporters swell, while Tang faces an uphill battle in gaining backers for him to become HK's next leader

very good impression with all party members he met. We agree with his

But uncertainties remain because

some voters, including the Chinese

medicine subsector, the 25-member

engineering group and tycoon vot-

ers, have yet to decide who to

After learning about the DAB's

Issuing a letter to Election Com-

mittee members for the third day in a

row to convince them of his sinceril

Leung stressed he would work with

all sectors to build a democratic elec-

tion culture and strive to "reconcile

Forty of 60 electors from the reli

gion subsector - with strong pro-Beijing backgrounds - decided to shift

their support from Henry Tang Ying-

lim, Taoist, Confucian and Buddhist

groups were originally strong Tang

be Beijing's favourite. Now some of

these supporters acknowledge re-ceiving what they called "a different

message from officials in the central

wernment" over the past few days.

sted we vote according to the pop-

rity of the candidate," said Hau

Wing-cheong, from the Hong Kong

Taoist Association. "It is clearly a

change of mind from the former

favourite, and I think a majority will

vote according to the will of those

higher up." Members of the four religious

groups will have a final meeting to-

row morning to decide on a unit-

The cultural subsector will give all

"We have reached a consensus to

Tang called on voters to "cast their

rs and an article on his campaig

its 14 votes to Leung, according to

vote for Leung, including the six members who earlier nominated

member Lee Kok-keung.

"The message we received sug-

upporters, since he was believed to

Most of the members from Mus-

yen to Leung.

ed move

Tang," said Lee

the cracks caused by the election".

support, Leung said he would seek further support "until the last mo-

policy platform.

#### Tanna Chong and Emily Tsang

Leung Chun-ying will probably secure at least the minimum 601 votes he needs to win the chief executive election tomorroy

The ranks of his backers continued to increase yesterday, as several voting blocs declared all or some of their members on the Election Committee would cast their ballots for the former Executive Council convenor. ment" now widely regarded as Beijing's preferred choice.

They included the Democratic Alliance for the Betterment and Progress of Hong Kong, and many in the eligious and the cultural subsectors. By day's end, Leung had secured tween 563 and 643 votes, accord

ing to a count by the Post. DAB chairman Tam Yiu-chung said the party had agreed to support Leung - during an hour-long central ittee meeting - and to "advise" all 147 of its members on the Election Committee to vote accordingly.

When asked whether its members would be compelled to support Leung, and if there was a penalty for dolators, Tam said: "We believe 'advise' is the best word to use, as the 147 nembers may be voting at different times, and only they will know who hey voted for. I have full confidence At one long queue at Polytechnic that all 147 members will treasure the party's advice when they vote."

University last night, teacher Tedman Chan said he was disappointed The party hoped to avoid an inthat the website was being hacked as conclusive election result, in which it had undermined freedom of exno candidate wins the minimum 601 pression. "I want my voice heard, votes, he said. That would bring uneven though I have to wait for 30 mincertainty to the city and worsen its utes here after work." Chan said. rent sense of social disharmony A 48-year-old man, who only In explaining why Leung won the party's support, Tam said: "He left a identified himself as Chiu, said he



ballot according to their conscience" Starry Lee Wai-king (left), Lau Kongas he faced an uphill battle. Publish wah, DAB chairman Tam Yiu-chung ing adverts in some Chinese newspa Ann Chiang Lai-wan and Cheng Kwok-kwan pledge their support to blog, he vowed to "unwaveringly strive for fair, just and open universal Leung Chun-ying at the party's North Point offices. Photo: Edward Wong suffrage in 2017"

A core Tang supporter estimated the former chief secretary would re-tain around 200 "iron-clad" votes out of his 390 no

People queue to vote in the mock chief executive election at a polling station





### 3.23 民間全民投票 - 媒體報道

## Two arrested after mock voting web site hacked

Two men have been released on bail for allegedly hacking into a University of Hong Kong web site on the mock chief executive election last week.

The men, aged 17 and 28, were arrested on Saturday a day after the simulated chief executive election organized by the university's Public Opinion Programme was thrown into disarray.

The polling system became heavily congested after voting started with up to a million hits per second and voting was switched from electronic ballots to paper ones. Police said the two men will be required to report back at the end of April while investigations continue.

Meanwhile, the HKU Students' Union Council has made a U-turn on newspaper adverts that singled out Leung Chung-yin — who won Sunday's chief executive election — in the "black gold" politics scandal.

Council members said yesterday they regretted placing the adverts and extended an apology to the public. EDDIE LUK









港間 A8

2013.09.11 星期三 编輯 顏澤蓉 美術 謝偉豪

處理數據

低重複投票機率

結果,防止資料外泄

# 民間電子平台可容80萬人投票 雲端技術增保安 仍有受襲風險

選擇中文或英文界

面·之後要閱讀使

用條款、申報年齡

和確定是香港永久

填寫整個身分證號

碼、手機號碼及驗

系統會顯示一個用

作核對身分的電話

號碼,使用者須向

該號碼發送1個手

系統收到手機短訊

後使用者就可投票

機短訊確認身分

居民

譜碼

事訪

香港大學民意研究計劃及 理工大學社會政策研究中心 於年初宣布合作成立「民間 全民投票計劃」,港大民意研究計劃科技 經理馬晉彥接受本報專訪時表示,兩個月 前已籌得80萬元資金,正以雲端技術建構 及強化電子投票系統,預計10月底完成, 初步可承受80萬人投票。他表示,新系統 雖有更強保安,但不能完全避免被攻擊, 「如果是國家級的攻擊,其實點都「頂唔 到||。系統也不能全面防範不合資格者 投票或重複投票。 明報記者楊康琪

佔中發起人之一陳健民表示,仍未落實會否在 明年使用電子「公投」,但有意在今年12月就電 子投票系统做小規模测试。

#### 佔中擬12月試用 這普聯想蒐民意

鑑於去年特首選舉前夕·民研計劃的「3·23民 間全民投票」曾被黑客攻擊,馬晉彥表示,新的投 票系統採用雲端技術建構防火牆,保安比以前增 强。汲取去年經驗,他們會首次使用自行研發的控 夠時間讓市民去實體票站投票,避免再出現去年實 制平台去監測網絡流量,以便遭受攻擊時可及時反 體票站大排長龍的情况。 應。在投票期間,會只限境内人士使用電子投票系 統,以防境外入侵。港大民研計劃總監鍾庭羅今晚 會向真普聯講解系統操作,因真普聯也有考慮用此 馬晉彦指出,他們不可能有龐大資料庫核實投票 系統蒐集民意。

意研究計劃科技經理馬晉產介紹投 票系統,指可使用電腦或手機 App 投票。 他指如何詮釋投票結果及是否具代表性 就要市民自行判断。 (楊康琪攝 保安,都不能完全避免被攻撃,因爲只要對方擁有

量,故系統只可抵受普通攻擊。另外,未來的投票 會 日會加長投票時間,即使有黑客入侵,都可安排足

#### 防境外入侵 限港内投票

者身分,所以不能百分百篩走18歲以下和非永久 馬晉彦直言,即使把80萬資金全數投放在網絡 居民投票,只能靠市民自律。爲了對抗坊間軟件

電子投票流程及可信性漏洞

4 漏洞

網上投票系統和手機投票

App, 無法限制 18 歲以下

人十和非香港永久居民投

難阻止重複投票,因為有

• 只限造内人十投票,海外

防護系統難完全避免黑

合資格人士無法進入系統

分登入投票

大規模攻擊

投票

技術可以生產身分證號碼

(身分證產生器)以假身

#### 驗證碼阻「再投票」雙密碼開票箱

預先知道結果。

新系統也會沿用加密(encryption)以及散列函數 系統,便可讓300萬合資格選民參與

[身分證產生器]和防止機械式的登錄點擊,市民 (Hash Code),把投票者的個人資料變成一組不 更龐大的資金,就可動用大批電腦製造龐大網絡流 在投票前需要輸入驗證碼,以減低重複投票的機 能還原的格式,才儲存在伺服器内,保障投票人的 私题。

●市民投票後,所有收集到的個人資

料和投票取向會加密和變成一組不

能還原的散列函數(Hash

Code),保護使用者的私隱和減

●開電子票箱當日,須由兩名特定人

香港大學民業

研究計劃

士分別輸入兩組密碼才可查看投票

#### 盼籌夠資金應付300萬選民

局免電子投票結果在投票期間外泄,新系統會採 馬智彦指出,10月底前會做内部測試,以確定系 取「雙密碼開票箱」措施,要輸入兩組密碼才可查 統可承受的流量。新系統使用雲端技術,可因應投 看投票结果。馬晉彦表示,密碼可能會交由鈍庭維 票人數的流量自動調整系統的可容性,減少網絡擠 和第三者保管。所以即使是系統開發人員,也不能 塞。不過,基於有限資金,現階段的目標是應付80 萬人投票,而如果委託人能夠提供足夠資金去優化

### 元旦民間全民投票-投票流程



### 元旦民間全民投票-投票介面

ψ 📧

រត្រកា

### 12:41

ψ 86

返回



香港大學民意研究計劃 Public Opinion Programme The University of Hong Kong



請選擇語言

Please select a language



전면		11	XIX	赤			返回
閱讀 條款	>>	輸入 資料	>>	身份 驗證	>>	投票	閱讀 條款
				、所有資 出任何個		「確	eta 1/5 426 0.
		○須是 一八歲 9		k久居目 二。	€,並	於投	身份證凱
不含作	王何病	病毒或可	可能景	送的任何 影響此打	<b>殳票</b> 運	作的	手機號碼
資料 訊商	或系約 可能會	充造成打 了问發让	員害、 送短部	是民意码 干擾 日 者 日 日 日 郎 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 三 の 日 の 日	龙刪減 又費用	。電 1 , 有	年滿十/ 民?

普及投票

M 86% 10:55

所有收集的個人資料只用作是次活動的 身分驗証。所有收集的個人資料會於傳 送時使用SSL進行加密,並會以不能還 原的散列代碼形式記錄於伺服器,以確 保有關資料實際上無法被人破解和還 原。所有個人資料將在投票結束後一星 期內於伺服器完全刪除。

接受

不接受



普及投票

😹 🗜 📶 86% 🔽 10:56





· -		•••••••	
	普及投票		取消
閱讀 >> 條款	輸入 >> 身 資料 >> 驗	份 >>	投票
	剩餘時間: 03:0	00	
手機號碼		944	55667
驗證碼		3	20468
SMS 接收	號碼	645	04913
狀態	正在領	等候正確的	的SMS
說明			

😹 🛱 📶 86% 💈 10:57

說明

ψ 86

1. 請按"傳送信息"。 2. 輸入"驗證碼"並發信短訊到"SMS 接收號碼"。 3. 系統會定時檢查已接收的短訊。如收到你的正確短

訊,系統會載入投票頁。

傳送信息

## 元旦民間全民投票-投票介面







## 元旦民間全民投票 – 網站投票介面

PopVote 普及投票
1 閱讀條款     2 輸入資料     3 身份驗證     4 投票
條款
投票人士必須小心輸入所有資料,「確認」遞交後將不能作出任何修改。
投票人士必須是香港永久居民,並於投票日年滿十八歲或以上。
投票人士必須確保傳送的任何短訊,均不含任何病毒或可能影響此投票運作的元素,又或對香港大學民意研究計劃的資料或系統造成損害、干擾或刪 減。電訊商可能會向發送短訊者收取費用,有關費用與香港大學民意研究計劃無關。
所有收集的個人資料只用作是次活動的身分驗証。所有收集的個人資料會於傳送時使用SSL進行加密,並會以不能還原的散列代碼形式記錄於伺服器,以 確保有關資料實際上無法被人破解和還原。所有個人資料將在投票結束後一星期內於伺服器完全刪除。
不接受 接受

7	元旦民間全民投票 – 網站投票介面
📕 PopVa	ote 普及投票
<ol> <li>閱讀條款</li> </ol>	<ul> <li>2 輸入資料</li> <li>3 身份驗證</li> <li>④ 投票</li> </ul>
/	以上的香港永久性居民。請輸入完整的香港身份證號碼及一個可傳送短訊的手機電話號碼,以作驗証之用。
	身份證號碼 • •••••• ( • )
	手機號碼 •••••••
	本人是年滿十八歲的香港永久性居民 是 否
	驗證碼 TTSHHI の
	775ihu



## 元旦民間全民投票 - 網站投票介面

PopVote 普及投票		
1 閱讀條款     2 輸入資料     3 身份驗證     4 投票		
剩餘時間: 02:38 行政長官提名委員會的代表性應予提升	取消投票	
甲. 贊成		
乙. 反對		
丙. 棄權		
上一題	下一題	

# 元旦民間全民投票 – 網站投票介面

PopVote 普及投票		
1 閱讀條款     2 輸入資料     3 身份驗證     4 投票		
剩餘時間: 02:10 行政長官的提名程序不應設篩選機制	取消投票	
甲. 贊成		
こ. 反對		
丙. 棄權		
上一題		

## 元旦民間全民投票 - 網站投票介面

PopVote 普及投票		
1 閱讀條款     2 輸入資料     3 身份驗證     4 投票		
剩餘時間:01:45 行政長官的提名程序應包括公民提名元素	取消投票	
甲. 贊成		
乙. 反對		
丙. 棄權		
上一題	避交	



### 投票,佔領香港的明天!





# 元旦民間全民投票-宣傳廣告



元旦民間全民投票-投票結果



### 元旦民間全民投票-媒體報道

弯間

<sup>04</sup> metr⊕

佔領中環 問題舉行全民投 栗, 全日共有

62.169人 投票,結果顯示,逾九 成人均認為提名程序應包含公民 提名,及不設篩選機制。

「佔領中環|昨在下午1時許 在維圓音樂亭擺設票站·讓市民 投票,了解市民對普選行政長官 的原則。除實體投票外,市民亦 可透過手機程式及網站投票·不 渦·有市民投訴投票系統混亂, 嘗試多次都未能成功。

投票於傍晚6時30分結束, 共有62.169人參與投票,其中經 手機應用程式投票佔65% · 30% 經網上投票,親身到票站投票僅 佔5%。結果顯示,88%贊成提升 行政長官提名委員會的代表性; 91% 贊成提名程序不應設篩選機 民提名元素。



亦有到維國投票,她指是為了反 映對政改的訴求,「佔中有否需要, 一切取決於政府態度·如果政府 有誠意諮詢,政府會帶領市民凝 聚共識,達到普選,大多數市民。 都會接受·咁唔使佔中。

#### 陳太別語:「不用佔中」

80歲的李伯亦專程到維圓投 票·他言·擔心在有生之年也看 不到普選的來臨。

「佔中」發起人戴耀廷表示· 系統運作暢順、「民間全民投票、 唔係要代表全港市民嘅意見·而 是只诱调 這系統,代表參與今次 制:94% 贊成提名程序應句括公 全民投票人士嘅想法,整合成為 一種意見。」「佔中」另一發起人



陳健民表示,事前預計有8萬人投 票,在系統塞車下有6萬多人投 票·成績已算不錯。

### 網民預演佔中阻交通

民陣和真普選聯盟在元旦游 行後·4千人於終點中環遮打道行 人專區舉行集會・佔中義工在集 會上示範遇到警方執法時·如何 作非暴力抗爭、出席集會的市民 在台上的佔中發起人帶領下,手 挽手築成人鏈·卧於地上。



括人民力量成員譚得志·在港鐵 中環站聲稱舉行導賞團·他們一 度手持橫額堵塞入閘機,其後又 在畢打街及德輔道中交界,不斷 慢步來往橫過馬路·阻塞交通· 另外,約七十名自稱網民包 聲言是預演佔領中環行動。圖

### www.metrohk.com.hk 2014年1月2日 星期四

### 議題欠鮮明

「佔領中環」昨發起的「民間全 民投票」,共有6萬多人投票 但與前年的「民間模擬特首公 投|的22萬人投票,相距甚遠。 中大政治及行政高級導師蔡子 強(圖)認為,投票人數屬預 期之內,主因是今次投票時間 及票數數目,均與當年相差甚 遠,而且今次投票議題不太鮮 明,市民未必有興趣參與。他 相信,在稍後時間再就是否接 受政府的政改方案,投票人數 將大幅增加。

城大專業進修學院學術統籌 宋立功表示,昨日共有6萬多 人投票,人數不少,無疑對 政府構成一定的壓力。他續 稱,今次行動作為一種測試, 若證實系統運作暢順,可就 其他更尖鋭的題目進行全民 投票·屆時對政府的壓力將 更大。不過,宋認為, 民投票亦有盲 例如專程到 維 園 投 葉 ・ 相 信 **絕大部分是民** 主派的支

持者。

## 元旦民間全民投票-媒體報道



【明報專訊】民陣和眞普聯今日舉行爭取普選元旦遊行,佔領 中環的「民間全民投票」凌晨已於網上啟動,冀向政府展現特首 選舉抗篩選的民意,相關手機投票程式(App)截至昨晚已有近 5萬人次下載。不過,今日元旦遊行期間,混雜了撐政府團體、 本土派及爭「港獨」網民的遊行及集會,部分事前沒有申請,有 網民呼籲今天在「街上停留」或進行激烈的快閃活動。為免爆發衝 突,主辦元旦遊行的民陣副召集人王浩賢表示,已安排100名糾 察維持秩序。

民間全民投票

CIVIL REFERENDUM

10 ED 10 IN Vote Nov

「和平佔中|今日委託港大民研,就

一帶「四周遊覽」。學民發言人黎

親政府團體:盡量唔嗌交

「繼續撐政府」元旦嘉年華,召集

#### 民陣籲警勿坐視暴力

去年元旦遊行後・部分参加者在 中環街頭「民主自由行」·在關市 街頭與警方對峙「巷戰」,多條道 路封閉。今日遊行亦會有各路人馬 發起集會,當中有支持和反政府團 普選特首原則舉行電子 [民間全民投 體,也有爭取港獨和反內地人的網 票」。市民可在黃昏6時前下載手機 民。不過,王浩賢不擔心遊行會出 應用程式「普及投票」投票,結果會 亂子,會在發生衝突的黑點加派糾 即晚公布。 察維持秩序,部分糾察也會以小隊 形式在隊伍中巡邏。但他表明,由 和民主倒梁力量等成員組成的「佔 於不同政見團體會同時擺街站,若 中後援會」,就鼓勵市民在集會完 發生暴力事件,要求警方不要視而 結後,參與「中環導賞團」。譚得 志呼籲市民組成 20 人小隊,在中環 不見。

### 投票6時半截止即晚公布結果 这洛就表示,他們在集會完結後就

「和平佔中」也委託港大民研舉 會解散,没有後續活動。 行「民間全民投票」,港大民調會 此外,有本土網民發起「反赤化 在維圖音樂亭設立20個實體票站。 · 反殖民 | 遊行,截至昨晚已有近 港大民研計劃研究經理李穎兒表 400人聲稱會參與。有網民更呼籲遊 示,已安排40名糾察在場維持秩 行人士在街上停留,表達「市民可 序。截至昨晚有超過5萬人次下載投 透過公投要求英國恢復香港主 票用的手機程式,市民可於今日下 權1。早前强關添馬艦解放軍駐港 午6時前利用手機程式或在網上投 部隊總部的「香港人優先」,預告 票,或在下午6時30分前到維圍音 會有更激烈的快閃行動。 樂亭票站投票。

人民力量已號召 3000 名支持者出 席今天的民陣遊行,成員譚得志 親政府團體「保衛香港運動」就 (快必)表示,支持者會穿上「黄 會在灣仔軒尼詩道附近,擺放街站 色戰衣 以資識別,並組成30多人 撐政府和反公民提名。發起人傳振 的糾察隊沿途維持秩序。他們會帶 中表示,會呼籲10多名參與街站的 同自製「路福西」公仔和筲箕遊 成員保持克制,「會盡量唔同人嗌 行。學民思潮也會在遊行沿線擺放6 交」。另一挺政府團體「愛港之 個街站,爭取市民支持「全民提名 聲」也會在政總添馬露天劇場舉行 方案」

民陣將於集會後在中環遮打花園 人高達斌表示,嘉年華會有唱歌、 舉行反暴力抗爭集會。由人民力量 舞蹈和話劇表演等環節



人民力量今日將帶同數隻自製的「路福西」公仔參與遊行,人民力量成員譚得志(快 必)表示,市民可向公仔擲波以表達不滿。 (華家豪攝)

元旦遊行及其	也活動	
時間	活動	地點
<b>漫設1時至下午6</b> 8	佔中全民投票	手機/網上
下午1時至6時半	佔中全民投票	維團音樂亭票站
下午2:30	網民「反赤化」遊行	修頓球場遊行至金鐘政府總部
下午3:00 超	民陣、真普聯元旦遊行	維圖出發遊行至中環遮打道
下午3:00	網民「全港反蝗蟲」集會	金鐘政府總部 -
下午3:00 至6:00	愛港之聲「繼續撐政府」元旦嘉年華	政總添馬露天劇場
下午3;00至5:00	[保衛香港運動] 撐政府反公民提 名街站	灣仔軒尼詩道附近
下午5:00	FHK is British」活動	銅鑼灣崇光百貨集合
下午約5時半	佔中反暴力抗爭集會及演練	遮打花園
佔中集會後	佔中後援會元旦中環導賞團	在中環核心地帶「遊覽」

### 學民父母反對變支持 今齊上街

推動反國教科的學民思潮核心成員鄭奕 旦遊行,鄭媽媽昨稱,親戚雖然一直有留 琳,當年父母反對她花太多時間搞社會運 意政治新聞,但少以行動表達訴求,「希 動,事隔一年,政府推出政改諮詢後,母 望有更多人以雙腳走出來支持普選,所以 親首次着女兒邀請親友上街,希望更多人 叫女兒問一問他們去不去遊行」。 用行動支持普選。

#### 反國教科成功 母見證群衆力量

曾認爲反國教科運動不會成功,故不支持 動,例如有同學成立了「佔中行動組」宣 她「翩身」參與,但市民推倒國教科後,父 揚佔中意義,還有關注同性戀及變性人權 母再没阻止她走學運之路。現在更相信群 益的小組等。

今日市民再度上街爭普選。2012年積極 眾力量的鄭媽媽,今會與女兒齊齊參加元

去年成立的「科大行動」,約7名成員 亦會於今日加入遊行隊伍,組織外務員責 人「阿瓜」表示·「科大行動」鼓勵科大 現時就讀大學二年級的鄭奕琳說,父母 生就關心的議題成立工作小組及組織行

### 比較04年遊行氣氛 今年社會矛盾更烈

2003年7.1有50萬人上街後,民主派乘勢 在2004年1月1日舉行首次大型元旦遊行, 當年報稱有10萬人參加。時任民陣召集人蔡 耀昌回顧香港過去10年的變化,慨嘆現時 「社會矛盾更激烈」,民怨過去10年一直累 積,令港人忍無可忍。他相信今天遊行人數 不會少,因爲「港人可忍受程度低了,也多 了人要發聲」。

#### 04年董支持度較梁現時稍高

根據港大民意研究計劃12月最新一次「特 首評分」民調,特首梁振英在元旦遊行前夕 支持度有42分;04年元旦遊行時,時任特首 董建華的支持度有43.8分,比梁高1.8分。 蔡耀昌表示,2004年的元旦大遊行是在23 條被擱置後舉行,他認爲當時的社會矛盾没 有現時的大、「現時大家對政府不滿、也有 中港矛盾和其他社會問題,社會氣氛比2004 年時更差」。他稱近年大規模遊行集會頻密 發生,2012年反國教科集會和去年由免費電 視牌照風波引發的「上街睇電視」集會,都 有萬計市民參與,反映社會矛盾嚴重。 2004年元旦遊行是爭取「還政於民、改善 民生 | ; 2014年就是爲了「立即落實真普

選·公民提名無篩選」。蔡耀昌認爲,10年 前大家已對政府施政十分不滿,當時已質疑 特首認受性,「今天情况完全没改善,更甚 的是中央對香港的干擾已變得赤裸裸」。

2004 vs.2014 元旦边	的前社	會狀况
項目	2004	2014
特首評分(支持度)	董建華 43.8分	梁振英 42.0分
市民對政府信任度(淨值)	-5.9%	9.3%
市民對中央政府信任度 (淨值)	31.2%	-1.1%
市民對政府改善民生滿意 度(淨值)	-36.5%	-10.0%
市民對政府推行民主步伐 滿意度(淨值)	-19.8%	-19.8%
失業率(經季節性調整)	7.5%	3.3%
樓價(實用面積平均呎價)	2,793元	8,941元
資料來源:港大民意研究 勢圖、政府統		聯樓價走

